EL TRABAJO

Su mision es defender al proletario contra el despotismo de los tiranos y la esplotacion de los capitalistas

Precios de suscricion

UN AÑO...	$ 4.50
SEIS MESES	2.40
TRES ID.	1.20
UN MES	0.40
Número suelto	0.05

Publicacion Obrera

Subvencionada por la Sociedad

Combinacion Mancomunal de Obreros

de Coquimbo

APARECE LOS MIERCOLES Y SABADOS

Oficina y Talleres:
URMENETA 336
—
Direccion postal
CASILLA 87

La emancipacion de los trabajadores debe ser obra de los trabajadores mismos

AÑO III — COQUIMBO, SABADO 7 DE MARZO DE 1908 — NUM. 109

IMPORTANTE

La Direccion de EL TRABAJO ha tenido desde mucho tiempo la aspiracion de adquirir una prensa de gran formato para dar mayor importancia a esta publicacion.

La Sociedad Mancomunal nombró una comision encargada de colector fondos para ese objeto, la que ha cumplido solo en parte su mision, teniendo reunidos hasta la fecha cerca de trescientos pesos, cantidad en absoluto insuficiente, como se ve, para adquirir una prensa de gran formato.

La Direccion de EL TRABAJO ha querido aportar a este fin su modesto concurso y ha iniciado la edicion de un periódico estraordinario, cuyo número único aparecerá el 1.o de Abril próximo, y será todo en verso, escojidos entre las mejores producciones poéticas de los bardos del pueblo, y se venderá al público al módico precio de 20 CENTAVOS ejemplar siendo su nombre EL CANTOR DEL PUEBLO.

A las personas que quieran servir de ajentes vendedores de este periódico se les venderá a razon de 10 pesos el ciento y se despacharán pedidos desde 25 ejemplares.

Se atenderán solamente los pedidos que vengan acompañados de su valor.

Todos los pedidos acompañados de su valor deben ser dirijidos a

JULIO E. VALIENTE

CASILLA 87 — COQUIMBO

EL TRABAJO

COQUIMBO, 7 DE MARZO DE 1908.

LOS ENGANCHES

Despues dc la salvaje masacre de trabajadores en la plaza Montt de Iquique, llevada a cabo por un bestial militarote galoneado, los trabajadores sobrevivientes de esta criminal carnicería, espantados ante la magnitud del crímen con ellos cometido, decidieron abandonar la Pampa maldita que tantos sufrimientos y dolores les causara y en donde ellos habian dejado la mejor enerjía de sus músculos para enriquecer y llenar de orgullo a unos cúantos desalmados.

Por esta causa, la Pampa estéril e inhospitalaria en pocos dias se vació de habitantes y quedó desolada y sin vida, porque los bravos y altivos productores aban donaban esos tristes lugares de martirio. Las arcas de los millonarios prepotentes, vaciadas para gratificar a los asesinos del pueblo y a los tinterillescos defensores de sus arteros procedimientos, se iban quedando sin fondos por causa del paro de la produccion. Esto no podia continuar así. La Pampa debia repoblarse de carne de esplotacion y esclavitud para que los prepotentes amos poseyeran riquezas y sus damas languidecieran en medio de las orjias, adormecidas por la música vibrante del oro producido por los tristes esclavos de la Pampa. Era necesario repoblar el Tamarugal.

Entre todos los salitreros costearon el viaje, paseos, diversiones y orjias de un mercader de carne humana y lo comisionaron a que viniera a la tierra de aprovisionamiento a buscar los brazos de los esclavos sumisos que debian reemplazar a los que se habian rebelado. La provincia de Coquimbo, tan fecunda para producir hombres fuertes para el trabajo y resistentes para las influencias del clima asesino de la Pampa, fué la escojida para el aprovisionamiento de la carne de esclavitud y servilismo. Y el mercader, llenos los bolsillos por el oro amasado con el sudor y la sangre de los esclavos ya escapados del yugo, vino a contratar con engañosas promesas otra recua de esclavos que produjeran mas oro para èl y para sus orgullosos amos.

Y la cosecha fué abundante.

El Lúnes de la presente semana se embarcaron para Iquique en el vapor "Valparaiso" 150 desgraciados que van a la maldecida Pampa engañados por las promesas deslumbradoras de los enganchadores a regar con su sudor y con su sangre ese árido suelo para producir oro, perlas y zafir para los burgueses y sus damas, que allá en lejanos paraisos gozan los ópimos beneficios que produce el esfuerzo bestial del nervudo roto, que se mata en beneficio ajeno.

Hoi como nunca, las condiciones son leoninas. El enganchador gana una prima por cada cabeza de ganado humano que lleva a la Pampa. Va a los despachos de licores, busca a los infelices que están desocupados, no escoje, toma lo que se presenta y en monton los conduce a la Pampa, sin condicion ninguna. Allá los larga en desconócidas tierras, abandonán-

dolos en un suelo inhospitalario, sin medios de ganarse la vida, sin dinero para emprender viaje de regreso cuando se dan cuenta del engaño, no les queda otro recurso que entregarse mansamente en manos de sus infames esplotadores, que sonrientes y con aire paternal le tienden un combo y una lampa para que vaya a las calicheras a arrancar a la dura tierra las riquezas que harán la felicidad de sus amos.

Las condiciones del enganche no son otras que dejarse conducir por el enganchador hasta el interior de Iquique, pagándoles el pasaje, y una vez allá quedan en libertad de trabajar en la oficina que quieran. Es decir, si no se dejan tragar por uno, tienen que dejarse tragar por otro, pero en todo caso álguien les robará su sudor y su enerjia.

Y los trabajadores, ignorantes, torpes, cobardes y desunidos, continuarán dejándose engañar por esos mercaderes encanallados que se costean sus vicios a costa de la desgracia de millones de infelices.

¿Hasta cuándo los trabajadores serán una vil mercadería, carne de vicios y esclavitud?

Ningun trabajador con dignidad debe ir a trabajar a la Pampo de Iquique, donde sus hermanos han dejado su sudor, su sangre y hasta su vida para orgullo de sus esplotadores.

Amor al proletario

—

El hombre, dotado de nobilisima intelijencia, si la diosa de las riquezas humanas no le dió en su cuna hermosos palacios, ricas minas de diamantes, perlas y rubíes, ni feraces ni dilatadas propiedades, etc., en cambio, goza de la facultad de poder buscar otros mas elevados medios que le den prestijio y grandeza, como por ejemplo: establecer centros de ilustracion, establecer aulas nocturnas, lectura de concienzudos libros, de estilo ameno, elegante y fecundo, donde a la vez que ilumine su espiritu, ennoblezca sus elevadas aspiraciones,

Con las ideas que voi desarrollando, ayudadas por mi asidua lectura, podré, no lo dudo, contribuir en un dia no mui lejano, a secundar la grandiosa rejeneracion, en pro de mis queridos y pobres hermanos de trabajo.

¿No es verdad, compañeros de trabajo, qur si no nos esforzamos en formar un centro de luces, si es posible de entre nosotros mismos, elijendo a los mas bien preparados, para hábiles maestros de vasta versacion, jamas podremos abandonar inconducentes preocupaciones, ni ménos penetrar al augusto templo de la luz y de la verdad?

Sin timidez de ningun jénero pero con la tranquila calma de la justicia, inspirado en sus fuljentes resplandores, séame permitido espresar: "para ser grande no es lícito al pequeño envilecer" (aunque fuera enemigo).

Por esto es que en confirmaciones de mi reciente acierto, esclamó un profundo pensador: "Lo cortés no quita lo valiente"!

Mi modesta opinion es: que empleemos en nuestros discursos, como en nuestros escritos, puntualmente las mas delicadas reglas de la sana literatura.

¿No vemos al hermano labriego: primero abre la tierra el surco, despues derrama la buena semilla, en seguida riega y corta la maleza y finalmente hace la cosecha de exuberante vejetacion?

Así nosotros en el campo intelectual y de las bellas letras, busquemos el terreno, en seguida excelentes operarios, para que sepamos llevar a los cerebros todos, abundante acopio de útiles conocimientos. De este modo nuestra agrupacion llegará a ser seria y respetada, no por miles de libras de esterlinas sino especialmente por la union estrecha de sus miembros bien ilustrados; será grande por la ilustracion de sus diciplinados soldados.

Por consiguiente, compañeros de trabajo, adelante y siempre adelante!

Efectivamente, el proletario hace respirar un aromático puro al hombre de palacio, le sabe fabricar o confeccionar un elegante levita, le prepara un suculento y variado bocado.

¿Quién sino el proletario es quien fabrica los hermosos palacios, con doradas azoteas y perfumados jardines.

Si, compañeros, es el proletario quien se sepulta en las entrañas de la tierra para estraer millones de buenos dollars que dan tono al poderoso; el pobre trabajador penetra a los vírjenes bosques, para labrar, ricos, corpulentos y variados árboles, que tan injentes riquezas dan a sus acaudalados propietarios.

Es el modesto trabajador o labriego de nuestros campos, quien en la hora de la pelea sigue al clarin guerrero: unos dejan el arado, otros el combo y el barreno, acudiendo al llamado de la patria, a quien ofrecen sus brazos, atriotismo y el sello de su abnegada sangre.

Y a estos indomables guerreros, cuya pujanza heróica y grandeza de alma jamas soldado alguno del viejo, moderno y contemporáneo tiempo tuvo rival, ni ménos le ventajó jamas.

Pues en sus grandes hechos de armas no tuvo superiores: ni Grecia, la heroica, ni el Asia con el gran jenio de la guerra, Alejandro de Macedonia, que asambró al mundo por su profunda habilidad y tino militar.

¿Cómo ha pagado Chile en estos dias a los invictos veteranos del 79?

¡Quisiera silenciar! Responded por mí, ilustres sobrevivientes del 79 y vosotros sombras augustas de los que caisteis heridos de muerte por el maldito acero fratricida ¿cuál es vuestra recompensa?

Detengámos un instante.

¿Cuál fué el papel del proletario y cuál el del hijo del acaudalado aristócrata, en la última guerra?

Miéntras que los hijos de la burguesia lucian a la distancia dando órdenes por medio de la corneta del guerrero, los soldados peleaban frente a frente, pecho a pecho sin temer la mortífera bala del enemigo.

Llegan a la patria: los hijos de los ricos reciben de recompensa, subidos ascensos y muchos miles de pesos; al soldado se le demora la bullada recompensa casi medio siglo y por fin se le da una mezquina y vergonzante recompensa.

Os habeis fijado democráticamente en esta materia de suma importancia, la he tratado mui a lijero, porque creo que siendo un tema tan al alcance de toda intelijencia, *la conviccion* no exije largos razonamiento.

Una palabra y terminaré:

He hablado de la necesidad que hai de ilustrar las masas, ya que el proletario chileno aprende fácilmente cuanto se le enseña.

Pues bien, siendo universalmente ilustradas las masas no vendrian de nuestra capital, los ricos y poderosos a enganarnos.

¡Pues que sucede!

Cuando se necesita elejir senadores y diputados, aquellos majistrados descienden y abandonan sus rejias moradas: vienen a vaciarse por nuestras provincias, departamentos y hasta en las últimas aldeas, para abrazarnos icariòticamente; nos golpean el hombro, nos invitan a sus improvisadas mesas, ellos, ellos mismos, nos sirven espumosas pale-ale; se nos ofrecen los mas leales y fieles amigos.

¡Pobres zorzales, diràn en sus adentros, conteniendo una avérnica carcajada!... Ya buscan los medios de reir disimuladamente.

Voi a nuestro asunto:

Al fin de cada discurso que nos és petan terminan con el chucarezco (disculpad) estribillo prosaico:

Hermanos, hijos del trabajo, sois tambien mis hermanos porque hemos nacido en este mismo y querido suelo, (guiñan un ojo y siguen) de la patria querida bajo un mismo purísimo y azulado cielo, que nos brinda su balsàmico ambiente.

Hijo del pueblo: si vuestro voto hoi me favorece hasta hacerme ocupar un sillon en la representacion nacional, mañana en ese mismo augusto templo de la justicia, yo trabajaré con toda la grande enerjia de mi alma, para que salgais de la angustiosa situacion en que actualmente os encontrais.

—

¿Cuál es, compañeros, la resultante de tantas y tan doradas promesas de éstos que periòdicamente hacemos subir a aquel ambicionado templo de la lei?

Lo sabeis: si nos encuentran en Santiago (formidable castillo de los descarados poderosos) aunque vayamos allá vestidos a la última moda Emeterio Rabanillo (el de la Colejiala) y pongamos en práctica el erudito manual por el hábil Carreño, nos miran con *desprecio al vacio*: apuran el tranco y marchan con mas rapidez que el meteoro que atraviesa fugaz la bóveda celeste, para asi no encontrarse de cerca con ningun antiguo amigo proletario.

Huyen de sus servidores y ya olvidan a sus amigos del pueblo, repito, como se huye de una sombra fatídica y maldita!

.....

Por tanto, hermanos de trabajo, ilustremos las masas proletarias y asi podremos señalar a los ajiotistas eleccionarios, con el *luminoso dedo del desprecio.*

Ilustradas las masas populares no tendremos necesidad, que los mentados santiaguinos vengan a engañarnos *cínicamente.*

De las masas trabajadoras de las provincias, saldrá el senador o diputados que sabrán representar jenuinamente las necesidades del pueblo con honrada y fructífera labor.

Hermanos y compañeros de trabajo: os diré en este momento, adelante y siempre adelante, pues os amo sanamente con profundo e imparcial interes.

VALENTIN M. VILLALOBOS.

CRONICA

El cobre

Se cotiza en los mercados de Europa a 61 libras 11 chelines.

El oro

Este metal tiene un premio de 100 ojo.

El cambio

Cerró ayer en la tarde a

8 3/4 peniques

Pasada de vapores

Compañia Sud-Americana

El Limarí, para Eten, Domingo 8.
El Mapocho, para Ancon, Miercoles 11.

Compañia Inglesa

El México, para Eten, Domingo 8.
El Quillota, para Valparaiso, Domingo 8.
El Inca, para Pisagua, Lúnes 9.
El Chiriquí, para Peñablanca, Lùnes 9.
El Quilpué, para Valparaiso, Miércoles 11.

Compañia Kosmos

El Anubis, para Taltal, Antofagasta, Arica hasta San Francisco, hoi sábado 9.

Compañia Chilena

El Shelley, para Pisagua e intermedios, juéves 12.

Don Victor Soto Roman

Encuéntrase en esta localidad, el distinguido correlijionario y escritor del librepensamiento, con cuyo nombre encabezamos estas lineas.

Dámosle la bienvenida y deseámosle grata estadía entre nosotros, durante los dias que permanezca en esta provincia.

Nuestro ajente en La Higuera

Por tener que ausentarse del Mineral de La Higuera nuestro ajente, el estimado compañero Juan Gutiérrez C., y ha pedido casi unànime de los suscritores en ese mineral, quedarà reemplazàndolo el compañero Juan Aguilera.

"La Mentira Cristiana"

Importante obra histórica y de crìtica relijiosa, por Victor Soto Roman.—Se vende en esta imprenta a 3 pesos ejemplar.

Cartas sobrantes

En la sala de la Sociedad "Combinacion Mancomunal de Obreros" de este puerto, se encuentran sobrantes las siguientes cartas para las personas que se indican:

Sara Araya, Manuel Bonilla (2), Carlota Egaña, Antonio Rodriguez, Eduardo Alvarez, Micaela Cisternas, Domingo Vega S., Paimitivo Rojas, Casimiro Gallardo y Domitila Jiménez.

Panaderia de "La Union"

AVENIDA VIDELA

Se avisa a los trabajadores en jeneral, que ya está completamente instalada esta Panaderia, y se està espendiendo pan en los siguientes negocios:

Almacen "El Fonógrafo" del Sr. Cárlos Rojas, Calle Melgarejo esq. Henrìquez.

En el despacho del señor Eduardo Olivares, Calle Portales esquina O'Higgins.

Tambien se reparte pan a domicilio.

La Panaderia cuenta con los trabajadores mas competentes que hai en este puerto.

107—3 m. c.

Buena noticia

—¿A dònde vas compañero?
con paso tan apurado?
—A buscar pan grande y bueno,
perfectamente amasado.

—Amigo, eso es mui difícil.....
pues los dueños de panaderias,
venden malo, chico y caro
por ambicion desmedida.

—Pero hai que esceptuar
la *Panaderia La Union*;
ahí venden bueno y barato,
trabajo a la perfeccion.

La Union de Panaderos
se unió ahí a trabajar
para vender por su cuenta
y no dejarse esplotar.

Los patrones ambiciosos,
dueños de panaderia,
no aumentaron sus satarios,
y abusan que es herejia,

vendiendo a los compradores
un pan como municion.
Pan grande y bueno solo hai
en la Panaderia La Union.

RUTINARIO.

Sociedad de Artesanos

"Benjamin Vicuña Mackenna"

Esta progresista institucion que existe en Parral, ha elejido recientemente el Directorío que ha de rejir sus destinos en el presente año, quedando compuesto de las siguientes personas:

Presidente, Juan M. Sotomayor.
Vice-presidente, Conrado Retamal.
Secretario, Avelino Vallejos.
Pro-secretario, Conrado 2.o Retamal.
Tesorero, Ricardo Zúñiga.
Consejeros: Juan R. Escobar, Santiago Orellana, Oliverio Navarrete, Pedro Araya, Pedro Ladron de Guevara y Pedro López Diaz.

Curioso....

Segun telegramas llegados de la capital, anuncian que a un gran capitalista se le ha desaparecido de las oficinas del Banco de Chile, la suma de diez mil pesos.

¿Qué tal?

Con esto se deja ver que aun hasta los de levita pasan por una situacion critica, tal es que aechan manos de lo ajeno; que nos dejarán a nosotros los pobres.....

AVISOS

Casa de pension

—URMENETA 354—

Se reparte comida a domicilio y se da pension en la mima casa.

Precios mòdicos.

109— JERMAN RIOS.

Afinador de pianos

—Y—

PROFESOR DE MÚSICA

Afino y compongo toda clase de instrumentos de música: Pianos, Fonolas, Armonios, Cìtaras, Fonógrafos y Acordeones.

Ordenes: Urmeneta 336.

V. S. ROMAN.

VENDEDORES

para EL TRABAJO se necesitan.

Se les paga buena remuneracion.

A los trabajadores en jeneral

Se avisa a todos los obreros, que las columnas de El Trabajo estarán a sus órdenes, para dar a la publicidad todo lo concerniente a abusos o vejámenes, que sus patrones o jefes superiores cometan con ellos

A los Obreros

y al público en jeneral

Fábrica de cigarrillos La Estrella

El que quiera economizar dinero y darse gusto, fume

Cigarrillos "Estrella"

Basta probarlos una vez para que sean sus favoritos.

Esta clase afamada de cigarrillos los tienen las casas siguientes: David O. Guthrie y Ca., Saturnino Villafañe, Gregorio Alvares, Fernando Cuevas V., Eduardo Tirado y Braulio Contador.

ERNESTO TORNERO M.

Serena, calle Brasil núm. 90, esquina de O'Higgins.

I—12—3 ms.

En esta Imprenta se ejecuta toda clase de trabajo concerniente al ramo.

Salvador Arancibia

Mecánico de precisión

Y

RELOJERO

Ofrece al pùblico en jeneral y a los obreros en particular hacerles a los precios mas bajos toda clase de composturas en Relojes, Gramófonos, Máquinas de Coser y de Escribir, instalacion y composturas de campanillas eléctricas.

TODOS LOS TRABAJOS
SON GARANTIZADOS

Taller: Calle URMENETA núm. 278.

Caja de Ahorros de La Serena

SUBVENCIONADA POR EL GOBIERNO

Abona intereses... **A la vista... 5 por ciento anual**
A plazo.... 6 por ciento anual

Admite desde 20 CENTAVOS

Horas de oficina: de 11 A. M. a 4 P. M.
Sábados: de 11 A. M. a 2 P. M.
" de 8 P. M. a 9 y media P. M.
Domingos: de 9 A. M. a 10 y media A. M.

EL ADMINISTRADOR

Fábrica de Cigarrillos La Fortuna

Avisamos a nuestra distinguida clientela y al público en jeneral, que estamos por recibir por el vapor "ELKAL" una partida de artículos de escritorio, de lujo y novedades; un lindo surtido en boquillas de ámbar y nacar e infinidad de artículos que seria largo enumerar.

Tambien recibiremos de la Habana una partida de cigarros puros, todo lo que venderemos a precios sin competencia.

Salinas y Gallardo

La Serena, Diciembre de 1907.
CASILLA 107---TELÉFONO 114

I—10—6 ms.

Imprenta 'El Porvenir'

LA SERENA

Colon 71 — *Casilla 374*

Trabajos rápidos y baratos. Especialidad en impresiones comerciales y relijiosas.

107 El Propietario.

Declaraciones de J. Etiévant

Importante folleto de propaganda. Se vende en esta imprenta al bajo precio de diez centavos.

AVISO

Toda comunicacion relacionada con este periódico debe ser enviada a la siguiente direccion:

Señor
Redactor de El Trabajo
Casilla 87.—Coquimbo.

Ajentes de "El Trabajo"

Desde esta fecha, quedan nombrados como ajentes de este periódico en los pueblos que indicamos, los siguientes compañeros:

En La Serena, Manuel Jesus Villalon.
En Ovalle, Baldomero Garviso.
En Andacollo, Tomas Rojas L.
Coquimbo, Febrero 16 de 1908.